ASTHMATIQUES, BRONCHITEUX,

cuirassez vos Poumons

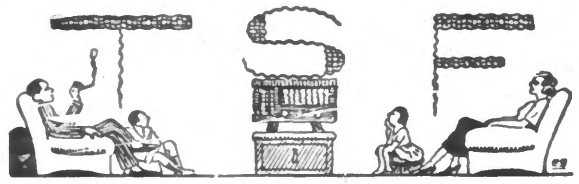
Les asthmatiques, les catarrheux, les bronchiteux, les emphysémateux devraient tous connaître le Sirop des Vosges Cazé ! Grâce au Sirop des Vosges, ils pourraient enfin respirer largement, monter les escaliers sans être oppressés et dormir d'un sommeil non troublé par les quintes de toux.

"*Depuis des années*, écrit Mr. Portebosq, 52 bis, rue J.-B.-Clément, à Pavillons-sous-Bois, *je suis asthmatique et il s'était formé une bronchite chronique. Tous les hivers, je souffrais et toussais beaucoup, surtout les nuits. J'avais un sifflement sur l'estomac. Depuis que je prends du Sirop des Vosges Cazé j'ai eu un soulagement superbe. Je ne tousse plus les nuits, je dors bien et mange comme par le passé*".

Voilà de quoi rendre espoir à bien des malades des voies respiratoires. Le Sirop des Vosges Cazé peut transformer votre vie. N'attendez pas un jour de plus pour l'essayer.

Sirop des Vosges Cazé

Le gd flac. 13 fr. Ttes pharmacies. Cazé, phcien, 68 bis, Rue de Châtillon, Paris



Aujourd'hui, prenez l'écoute à...

11 h. 00 : Radio-Paris : Concert de musique russe.
12 h. 30 : Paris-P.T.T. : Mélodies par Yvonne Berthier.
14 h. 15 : Poste Parisien : La demi-heure des petits amateurs.
20 h. 10 : Radio-Paris : Retransmission de l'Opéra-Comique « Les Pêcheurs de Perles », et « Djamileh », musique de Bizet.
21 h. 30 : Lille : Harmonie de Radio P.T.T.-Nord.

Demain vendredi, prenez l'écoute à

19 h. 35 : Luxembourg : Le Quintette des Chansonniers.
20 h. 00 : Lille : Demi-heure patoisante avec Simons et Line Dariel.
20 h. 30 : dep. Rouen : Soirée théâtrale.
20 h. 30 : Poste Parisien : Le miracle canadien, reportage.
20 h. 30 : Radio Paris : « Napoléon noir » pièce de M. Hautigot.
21 h. 30 : Radio Toulouse : sélection sur « Mignon », opéra-comique.
21 h. 38 : Luxembourg : Scènes de Molière

RADIO P.T.T. NORD à LILLE (247 m 3) — **Jeudi 17 novembre.** — 6 h. 30 : Bulletin météorologique — 6 h. 40 : disques — 8 h. : Concert — 8 h. 25 : disques — 8 h. 40 : Musique de bal en plein air — 9 h. 10 : Airs d'operettes — 9 h. 45 : Variétés — 10 h. 5 : disques — 10 h. 35 : Variétés — 11 h. : Emiss. Radio éducative — 11 h. 30 : Orchestres argentins — 11 h. 50 : Variétés. — 12 h. 15 : Emiss. économique et sociale — 12 h. 30 : Concert par l'Orchestre de la Station : Brumaire, ouv. : Suite de Valses à la Heinoise ; Fantaisie Hongroise ; Au Crépuscule ; Don Juan, ouv — 13 h. : Bulletin météorologique — 13 h. 18 : Cours de Bourse (1er cours des rentes) — 13 h. 20 : disques — 13 h. 30 : Variétés — 14 h. : Cours de la Bourse de Lille — 14 h. 5 : Emiss. économique et sociale. — 14 h. 20 : concert — 15 h. 5 : Emiss. Radio éducative. — 15 h. 35 : disques. — 15 h. 45 : Matinée enfantine de Grand Papa Léon : Eh ! Bonjour Dame Tartine, par la Choralette ; Des Betises, par Becassine et Grand Papa Léon ; La Princesse qui ne riait pas, conte de Rosell ; Gros mots polyglotte, sketch Lina Roth, par Grand Papa Léon et M. Daudelin ; Une présentation de Tante Ginette : « La Revue Narcisse », texte de Mme Asbroucq et J.O. Mercier, avec le concours de M. Daudelin, Mme Lecomte et des enfants, sirs de Georges Deatres ; Charades et trucs ; Causerie de Mme de Surgère ; Retraite. — 17 h. : « Nos nouveaux films », par M. J. Tardieu. — 17 h. 5 : disque — 17 h. 10 : La Voix de notre Université « En Bohême, avec M. de Chateaubriand », suite, causerie de M. Tapié — 17 h. 45 : Concert de musique variée par l'Orchestre de genre, dir. M. Le Meitour : Parade d'Amour, fantaisie ; Valse tzigane ; Barcarolle, soliste, M. Henri Hespel ; Ninon, mélodie ; Danses Alsaciennes ; Dans les Eaux bleues hawaïennes ; Espanita. — 18 h. 30 : Emiss économ. et sociale — 19 h. : interprétation de « Voyage au clair de lune », féerie radiophonique en 1 acte de Jean Grenadier. — 19 h. 30 : Bulletin météorologique — 20 h. : Soirée de fantaisie du jeudi avec le concours de Ded Ryasl, Coco Aslan et ses copains — 21 h. 30 : Concert par l'Harmonie de Radio P.T.T. Nord, dir. Fernand Capelle : Braves et fiers, marche ; Grande Marche inaugurale ; Reims, ouverture ; Divertissement pour trompette (soliste, M. Maurice Leclercq) ; Polka des Coiffeurs, pièce humoristique ; Infanteria legera ; Le Pays du Sourire, fantaisie ; Voluptueusement valse ; Marche Franco-Belge — 22 h. 30 : Bulletin météorologique et physionomie de la Bourse.

RADIO PARIS (1 646 m. 2). — 6 h. 30 : disques. — 7 h. 35 : Cours d'Italien — 8 h. 15 : Cours des Ministères — 8 h. 40 : disques. — 9 h. 10 : Radio éducative — 9 h. 40 : disques — 10 h. 45 : Lecture — 11 h. : disques — 11 h. 55 : Causerie protestante. — 12 h. 10 : mélodies — 12 h. 45 : Orchestre Adison — 13 h. 45 : Les nouvelles bases économiques du Gouvernement nationaliste chinois, causerie — 14 h. 15 : disques — 15 h. 10 : mélodies — 15 h. 45 : « Esope à la Cour » avec la troupe de l'Odéon. — 17 h. 6 : mus de chambre — 17 h. 50 : Causerie — 18 h. 40 : disques — 19 h. : concert — 20 h. : La Chanson-de-Gieux — 20 h. 15 : mélodies. — 20 h. 30 : dep. l'Opéra-Comique : « Les Pêcheurs de Perles », opéra-comique en 4 actes, de Bizet.

POSTE PARISIEN (312 m. 6). — 6 h. 30 : disques — 7 h. 10 : Promenade à l'Exposition de 1900 : Poète et Paysan ; Célèbre chanson italienne, etc — 6 h. 10 : Le Petit Duc ; La Fille de Madame Angot ; « Le Jour et la Nuit — 8 h. 37 : disques — 11 h. 15 : extr. de l'opérette « Rien qu'un Baiser » ; Un Soir de Réveillon ; Ninon, je ne vous dis pas non ; Je voudrais bien me marier ; Un petit lapin pour le dimanche — 11 h. 45 : disques. — 12 h. 15 : Lola Robert parle aux enfants. — 13 h. : La Course aux trésors avec Dac — 13 h. 10 : sketch — 13 h. 25 : Les aventures de Toti, Mitou et Serpentin — 13 h. 45 : Causerie — 14 h. 10 : Les Petits Amateurs — 15 h. : progr. varié. — 15 h. : progr. varié. — 18 h. 10 : Le Club de l'aventure — 18 h. 25 : La demi-heure familiale. — 19 h. 15 : progr. varié — 19 h. 45 : « Les Beaux Jeudis » du Bonhomme Ambois des Galeries Barbès avec le concours de Robert Darthez — 20 h. 20 : Les Plaideurs 39, de Diamant-Berger — 20 h. 50 : Causerie — 21 h. 10 : Jeux radiophoniques — 21 h. 40 : disques. — 23 h. : Cabaret The Big Apple.

PARIS P.T.T. (431 m. 7). — 6 h. 30 : disques. — 8 h. : Droit civil. — 8 h. 15 : disq. — 8 h. 40 : disques — 9 h. 30 : Espéranto, par M. Rousseau. — 9 h. 45 : Causerie — 11 h. : Emiss. éducative. — 11 h. 30 : Variétés. — 12 h. 30 : mélodies. — 13 h. : Emiss. enfantine. — 13 h. 30 : Emiss. touristique. — 14 h. 20 : Emiss. éducative. — 15 h. : disques — 15 h. 45 : Entretiens avec la jeunesse — 16 h. : Chronique. — 16 h. 25 : Dédé, sel ; 2e Arabesque ; Etienne Marcel, ballet ; Habanera ; Cloche du soir. — 17 h. 5 : Emiss éducative musicale. — 17 h. 35 : Concert d'orgue. — 18 h. 5 : Chansons populaires. — 19 h. 15 : L'Art et la Vie. — 19 h. 30 : Pièces pour violon. — 19 h. 45 : Radio fantaisie. — 20 h. 15 : Emiss. économique. — 20 h. 30 : « L'Inconnue d'Arras », pièce. — 22 h. 45 : La Petite Gare ; La Retraite aux Flambeaux ; Marier-vous ; Le beau Général.

RADIO NORMANDIE (212 m. 6). — 6 h. 30 : disques. — 7 h. : Réveil de la Radio. — 7 h. 15 : La route est belle. — 7 h. 30 : Discussions sportives. — 7 h. 45 : Gymnastique. — 8 h. : progr. varié. — 8 h. 40 : L'astrologue de Radio Normandie. — 8 h. 45 : airs populaires. — 9 h. : Chansons — 9 h. 30 : Airs déja entendus. — 10 h. : Les favoris de la Radio. — 10 h. 15 : marches. — 11 h. 30 : Chansonnetes. — 12 h. : Orch. Philharmonique de Berlin — 12 h. 20 : Mus. militaire. — 13 h. : Emiss. enfantine. — 14 h. 30 : mélodies. — 15 h. : concert. — 16 h. 30 : Chansons et chanteurs. — 15 h. 45 : Miroir musical — 16 h. 30 : La melodie. — 16 h. 45 : Quart d'heure des auditeurs — 17 h. 45 : discussions sportives. — 18 h. : Un de la Canebière, avec Alibert. — 19 h. 45 : Caus. de M. Mistier. — 19 h. 50 : M. Puig et F. Gardoni : leur ensemble. — 20 h. : Le gala des vedettes. — 21 h. : dep. le Théâtre municipal de Pont-Audemer : concert. A l'entr'acte, causerie de M. Michel Brille. — 23 h. : Café-Concert. — 24 h. : melodies et danses.

RADIO STRASBOURG (349 m. 2). — 6 h. 30 : disques. — 6 h. 40 : gymnastique. — 7 h. 20 : concert. — 12 h. 30 : disques. — 13 h. 15 : œuvres de Weber. — 17 h. 5 : Emiss. variée pour la jeunesse. — 16 h. : Sports Universitaires et militaires. — 16 h. 15 : Emiss. économique. — 19 h. : Causerie. — 19 h. 30 : concert. — 20 h. 10 : Casse-Noisette, suite ; Solo de piano ; Trois Danses Norvégiennes ; Scènes Napolitaines. — 21 h. : Airs bohémiens — 21 h. 10 : sélection sur « Chanson d'Amour », mus. de Schubert. — 22 h. 30 : disques.

RADIO TOULOUSE (326 m. 6). — 12 h. : mus. de danse — 13 h. 15 : Les Histoires de Maman Câline. — 14 h. : disques — 18 h. 15 : Chansons enfantines. — 19 h. 15 : Intermèdes. — 20 h. : concert varié. — 20 h. 25 : M. et Mme Frisepouilet, ménage moderne. — 20 h. 45 à 21 h. : « Cabaret Palmolive ». — 21 h. 15 : concert varié — 21 h. 30 : Fant. radiophonique : « Optimiste ». — 22 h. 15 : La demi-heure des auditeurs. — 22 h. 45 : Comédies musicales. — 23 h. : Bal champêtre. — 23 h. 15 : Caveau. — 23 h. 30 : Emiss coloniale : Retraite de Crimée ; sélection sur Blanche-Neige et les sept nains ; Les Allobroges.

RADIO LUXEMBOURG (1 293 m.). — 6 h. 30 : disques. — 7 h. : concert. — 7 h. 30 : Bonjour le monde. — 8 h. : Concert anglais. — 11 h. 15 : La Messe des malades. — 12 h. : Concert Mendelssohn. — 12 h. 30 : concert. — 13 h. : Loisirs du monde. — 13 h. 30 : Histoires de Maman Câline — 13 h. 50 : Emiss Luxembourgeoise. — 14 h. 15 : Concert anglais — 17 h. 30 : Emiss féminine. — 18 h. : Récréation es enfants. — 16 h. 20 : Emiss. feminine — 19 h. : Causerie. — 19 h. 45 : Le Gala des Vedettes. — 20 h. 15 : concert varié. — 21 h. 5 : Les jeux et portraits radiophoniques. — 21 h. 40 : Le Cycle de la Symphonie, présente par M. Landormy. — 22 h. 20 : concert. — 23 h. : Jazz Andy Fulton.

BRUXELLES FRANÇAIS (483 m. 9). — 8 h. 30 : disques — 9 h. : Pour les chômeurs. — 12 h. : disques — 13 h. 10 : orch. léger. — 17 h. : sélect sur Les Saltimbanques. — 17 h. 30 : Matinée enfantine. — 18 h. : Chron. artistique. — 19 h. : Chron. du Monde ouvrier. — 19 h. 15 : concert. — 20 h. : Les Cloches de Corneville ; Tarentelle ; Le Chemin du Paradis ; Ballet d'Isoline ; Feuilles du matin, valse de Strauss. — 21 h. 15 : Iphigénie en Aulide ; Les Musiciens du village ; Pavane pour une infante défunte. — 22 h. 10 : Chants et musiques espagnols.

LES ÉMISSIONS RADIO-SCOLAIRES

Voici le programme de l'émission radio-scolaire du 19 novembre (de 15 h. 15 à 16 heures).

Causerie sur la Paix par M. Caron, inspecteur adjoint à l'inspecteur d'Académie ; Extrait des « Croix de Bois », par M. Cachera (avec dialogue) ; Le loup et l'agneau : Le mouvement communal à Cambrai (M. Theeten) ; Le jeu des devinettes (M. Blotteau) ; Le journal radio-scolaire.

LE RÉVEIL ILLUSTRE — Le vrai Magazine des Familles paraît le Mercredi — 20 pages — 50 cent.

LA LUTTE CONTRE LA TUBERCULOSE DANS LE NORD

Deux importantes manifestations se dérouleront prochainement dans le Nord, dans la lutte ouverte par ce département contre la tuberculose.

Le samedi 3 décembre, une délégation de professeurs des Facultés de Paris, accompagnée de professeurs des Facultés de Lille et de représentants de l'Administration départementale, se rendra en tournée visiter les établissements sociaux de **Montceau-Saint-Waast** et de **Feltertes-Lieusies**, avec retour à **Lille**, Préfecture du Nord, vers 18 h. 30.

Le dimanche 11 décembre, réception à Lille des professeurs des Facultés de la Seine spécialistes dans la lutte contre la tuberculose. Visite de l'Institut Calmette. Réceptions.

AGRICULTURE — COMMERCE — INDUSTRIE

AVIS AUX PLANTEURS DE BETTERAVES

On nous communique :

« La Commission interdépartementale betteravière du Nord et du Pas-de-Calais rappelle aux planteurs de betteraves qu'ils doivent, conformément aux accords du contingentement, livrer leurs betteraves dans les usines où ils ont un contingent, et uniquement dans celles-là, proportionnellement à leur contingent dans chacune d'elles.

» Seule, l'application de cette règle leur évitera des ennuis dans l'avenir et leur préservera intégralement leurs droits au contingent.

» D'autre part, la Commission betteravière rappelle aux planteurs de betteraves qu'ils doivent nous adresser, avant le 1er décembre, 20, rue de Valenciennes, à Douai, leur demande relative à une augmentation de contingent. En raison des enquêtes qui doivent être faites sur chaque cas, il ne serait pas possible de prendre en considération les demandes qui nous parviendraient après ce délai.

» Les planteurs de betteraves sont avisés que le décret sur les réceptions de betteraves vient d'être complété en ce qui concerne le décolletage. Cette nouvelle réglementation est en vigueur dès à présent dans les bascules, et les planteurs pourront en prendre connaissance auprès des contrôleurs de la Commission betteravière. — Le Président : P. Leclercq. »

MARCHÉS DE PARIS

A PARIS, 16. — Viandes. — Bœufs : Quartier derrière, 6 fr.; devant, 4 fr.; Aloyau, 12 fr.; Cuisses, 7.50 ; Train entier, 9 fr. — Veaux : 1re qualité, 15 fr.; 2e qualité, 12.45 ; 3e qualité, 10.45 ; Pan cuisseau, 14.75. — Moutons : 1re qualité, 14.50 ; 2e qualité, 12.45 ; 3e qualité, 10.20; Gigots, 17.50 ; Carrés parés, 25 fr.; Epaule, 12.50. — Porcs (entier ou 1/2) : 1re qualité, 15 fr.; Filets, 16 fr.; Jambons, 15.25 ; Lards, 11.25. — Beurres : Kilo des Laiteries Coopératives Industrielles Normandie, 25.50 ; Charente Poitou Touraine, 26.25 ; Malaxés Normandie, 23.75 ; Malaxés Bretagne, 22.50. — Œufs : Picardie et Normandie, 635 ; Bretagne, 715 ; Poitou Touraine Centre, 976 ; Auvergne Midi, 690 ; Outre-Mer, 675. — Fromages : Brie moyen, 225 ; Camembert Normandie, 310 ; Divers, 225 ; Lisieux, 500 ; Pont l'Evêque, 375 ; Port Salut, 1350 ; Gruyère et Comté, 1475. — Volailles : Canards Rouennais, 24 fr.; Nantais, 21 fr.; Fermes, 15 fr.; Lapins tués, 10.85 ; Oies en peau, 9.75 ; Poulets tués Nantais, 15 fr.; de Bresse, 20.75 ; Poules de Bretagne, 14 fr. — Poissons : Barbues 10 fr.; Bars, 23.50; Harengs français pleins, 1.50 ; Homards vivants, 26 fr.; Langoustes vivantes, 32 fr.; Maquereaux français gros 2 fr.; petits, 4.75 ; Merlans brillants, 5 fr.; ordinaires, 3 fr.; Mornes salées, 2.40; Raies, 2.75; Sardines salées Bretagne, 22.50; fraîches, 20 fr.; Soles 19.50 ; Huîtres Marennes, 137.50 ; Portugaises, 27,50 ; Moules Isigny, 140 fr.

A PARIS, 16. — **Clôtures.** — Avoines : soutenue, disp., cote officielle 96, courant 95.50 96, prochain 92.50-92.25 p., janvier 91.75 92, 3 décembre 92 p., 3 janvier 91.75-91.50 p., 3 février 91.75-91.50 p., 3 mars 91.75 p., 3 avril 91.75 92. — Maïs : calme, courant 122.50 a., prochain inc., janvier 115 a., 3 décembre 115 a., 3 janvier 116 a., 3 février 115 a., 3 mars 115 a., 3 avril 115 a. — Farines : inc. — Seigles : inc. — Orges : calme, disp., cote officielle 122, courant 123 a., prochain 115.50/116, janvier 115 vd., 3 décembre 111 a, 3 janvier 110 p., 3 février 109 a., 3 mars 110 vd., 3 avril 106 p. — Huile de lin : courant 391 a., prochain 382 a., 4 novembre supprimé, janvier-février 393/398, 4 janvier 394/398 — Huile de colza : inc. — Sucres : soutenue, courant 307-307.50 prochain 308.50, janvier 309.50, 3 janvier 310, 3 février 311, 3 mars 312 tous payés, cote officielle 306.50, 307.50.

GRAINS ET FOURRAGES

Température. — L'été de la Saint-Martin se prolonge et les travaux d'automne se terminent comme ils ont commencé c'est-à-dire par un temps qui leur est resté extrêmement favorable pendant toute leur période. Le temps doux favorise une bonne levée des blés que l'on craint un peu précoce. Les labours d'hiver se poursuivent dans d'excellentes conditions.

Blés. — Demande meilleure avec offres suffisantes.

Farines. — Marché inchangé mais soutenu avec tendance plutôt haussière en raison de l'application prochaine des nouveaux décrets-lois.

Sons. — Sans changement sur la semaine dernière, la demande ne s'améliorant pas, les offres restent parcimonieuses. On cote en disponible 65 fr. et en gros sons 67 fr., aux cours de novembre 87 fr.

Ramoulages. — Bonne demande pour les belles qualités, demande calme pour les ordinaires. On cote en blancs disponibles 137 à 142 fr., demi-blancs de 103 à 110 fr. et bis 92 fr.

Recoupettes. — On cote en disponible 63 fr. le tout les cent kilos bruts rus départ Nord, Pas-de-Calais.

Orges et Escourgeons. — C'est toujours le calme qui règne dans le marché des orges. Le marché a encore fléchi cette semaine de 3 à 4 fr. en dépit d'affaires plus actives. Les offres restent libérales, il est difficile de prévoir pour le moment une reprise brutale. Tout au plus pourrait-on envisager une stabilisation du marché ce qui somme toute serait souhaitable. En escourgeons marché peu animé et très calme en sympathie avec l'orge. En Afrique la baisse a fait de nouveaux progrès. Ces grains vont redevenir intéressants pour la mouture. Etranger calme. On cote orges Beauce 115 fr. départ, orges Champagne 114 fr. départ, escourgeons Aisne/Champagne 116 fr départ, orges Afrique 115 fr wagon Dunkerque.

Maïs. — Afrique 215 fr. Escourgeons 215 fr. Orges 215 fr.

Avoines. — Marché calme, les offres sont plus faciles la culture ayant terminé ou presque ses travaux. Demande courante. On cote Jaunes/Blanches 95.50 départ Somme, Blanches 96.50 départ Somme.

Maïs. — La marchandise disponible est rare et les cours sont bien tenus, par contre sur l'éloigné on enregistre un fléchissement de 3 fr. provoqué par l'abstention des acheteurs. On cote Indochine disponible 121 fr. Décembre 120 fr. 4 premiers 118 fr. Annam disponible 125 fr.

Riz. — Les cours se maintiennent en rapprochè étant donné la rareté de la marchandise tandis que sur la nouvelle récolte la baisse s'est encore accentuée. On cote Riz Saïgon 1 disponible 156 fr. Décembre 155 fr., quatre d'avril 125 fr. Brisures Riz 1 et 2 disponible 143 fr. Décembre 132 fr., quatre d'avril 107 fr. le tout les cent kilos bruts logés départ Dunkerque.

Seigles. — Stationnaires. La demande reste normale tandis que les vendeurs jugeant les prix trop bas se montrent plus réservés. On cote seigles de Champagne disponible 121 fr. départ, quatre premiers 124 fr. départ Marne.

Sarrazins. — Soutenus. Les offres en bonne marchandise sont rares, toutefois la demande s'est un peu ralentie. On cote 141 fr. départ Bretagne en disponible. Novembre 140 fr. départ.

Pailles et Fourrages. — Fermes. Pailles de blés en balles pressées 230 fr. Pailles d'avoines en balles pressées 225 fr. Trèfle 2e coupe en bottes 78 fr. Luzerne 2e coupe en bottes 82 fr. le tout rendu Nord, Pas-de-Calais.

PRODUITS INDUSTRIELS

Cossettes : Pas de cote.
Drèches : 30 fr. les cent kilogs.

HOUBLONS

Alsace : 750 à 1.150 francs.
Saaz : 1.050 à 2.100 francs.
Nord : 6.5 à 750 francs.

MARCHÉ LINIER

BOURSE DE LILLE DU 16 NOVEMBRE

Lins taillés. — En lins de Russie la position est sans changement. Aucune offre n'a été enregistrée à ce jour, émanant du monopole soviétique, et ayant trait à la nouvelle récolte. Le BKKO 1Ve groupe est coté nominal à livres or 55 base 1re sorte, rendu Gand.

En lins de Belgique, les lins rouis à l'eau de qualité supérieure enregistrent une légère détente des cours. Dans les qualités moyennes et ordinaires, on note également une légère facilité, quoique de moindre importance. Par contre, les cours des lins rouis à terre se maintiennent au niveau des semaines précédentes, avec un petit courant d'affaires.

En lins Français, le marché est plutôt terne. La Filature observe pour la majeure partie une certaine expectative. Les transactions de la semaine ont porté sur de simples réassortiments.

On cote rouis à terre marchandise repdue, conditions de paiement d'acheteur : Bergues (moulin flamand), 1.350 à 1.425. Bretagne (Côtes-du-Nord), 1.350 à 1.430. BKKO 1Ve groupe base 3e, 1.455. Courtral (moulin flamand), 1.375 à 1.475

Etoupas. — On note ces derniers jours un regain d'activité dans les étoupes de teillage, à des prix assez soutenus. En étoupes de peignage, les transactions sont faibles et les prix plutôt discutés.

Fils de lin et d'étoupas. — Bien que la demande se soit quelque peu ralentie, la filature maintient ses prix qui demeurent au-dessous de la parité des prix des matières premières. A l'exportation, courant d'affaires maintenu.

On cote : Chaîne 30, 510 ; 35, 485 ; 40, 460 ; 50, 420 ; 60, 400. — Trame 30, 476 ; 35, 450 ; 40, 425 ; 50, 380; 60, 360 (le paquet de 100 écheveaux).

Toiles. — La situation est inchangée. Les affaires en toiles de commerce sont de plus en plus faibles, et on fonde beaucoup d'espoir sur les futurs projets du Gouvernement en matière de politique économique. A l'exportation courant d'affaires maintenu.

Chanvres. — En Italie, les cours demandés n'ont pas varié et les affaires sont plutôt limitées. En chanvres yougoslaves les prix sont en progression en raison des gros achats pratiqués par la filature anglaise notamment.

Fils de chanvre. — Affaires courantes à des prix stables.

On cote : Chanvre long brin filé au sec, le kilo 10, 23 à 23.50 ; 12, 23.50 à 24 ; filé au mouillé, le kilo 10, 23à23.50 ; 12, 23.50 à 24. — Le paquet de 100 écheveaux 16, 845 à 875 ; 20, 740 à 760.

Coton. — Les cours du coton se maintiennent au même niveau que ceux de la semaine dernière, et malgré le rapport mensuel du Gouvernement américain sur l'importance du disponible les cours se maintiennent assez fermes. Toutefois les transactions de la semaine ont porté sur un tonnage réduit.

On cote « Clôture Le Havre. Coton Américain, 6 fr. 91 le kilo.

MARCHÉ LIBRE

Cours du disponible constatés par les courtiers assermentés de Lille. — Avoines blanches-jaunes, 104 fr. rendu Lille ou parité.

Maïs Plata, incoté, délivré Dunkerque ; Indochine, 120.50 id. ; Maroc, incoté.

Orge Algérie-Tunisie-Maroc, 114 francs délivré Dunkerque.

Nitrate de soude, incoté.

Huile de lin, 392.50 départ Nord-Pas-de-Calais.

Tourteaux de lin (grands formats), 154 fr. départ Normandie.

Graines de lin indigène, conditions du contrat du Syndicat général (base 95 % de pureté), incoté.

Lille, le 16 novembre 1938.

MARCHÉS DE LA RÉGION

A Valenciennes, 16. — Beurre, 27 à 28 fr. le kg; Œufs, 1.10 à 1.15 p.; Fromage blanc, 2 fr. à 2.50 le kg; Merolle, 10 à 11 fr. p.; Pommes de terre, 0.60 à 0.90 le kg; Carottes, 1.25 à 1.50 le kg; Jambons, 40 à 45 fr. le kg; Tripes, 7 fr. à 7.50 le kg; Lard, 14 à 26 fr. le kg; Pigeons, 15 à 16 fr. le kg; Poulets vivants, 24 à 25 fr. p.; tués, 24 à 26 fr. le kg; Poules vivantes, 20 à 24 fr. p.; tuées, 19 à 20 fr. le kg; Lapins vivants, 18 à 22 fr. p.; tués, 16 à 17 fr. le kg; Canards vivants, 18 à 20 fr. p.; tués, 16 à 20 fr. le kg. — Viande chevaline : Contre-filet, 25 à 26 fr. le kg; Bifteack, 24 à 26 fr. le kg; Cote pot au feu et jarret, 6 à 7 fr. le kilog.

A Avesnes-le-Comte, 16. — Beurre, 13 à 13.75 la livre ; œufs, 29 à 31 fr. le quarteron ; pommes de terre, 50 à 55 fr. les 100 kg. ; poules, 34 à 46 fr. la couple ; poulets, 36 à 56 fr. la couple ; pigeons, 9 à 11 fr. la couple ; lapins, 12 à 26 fr. ; blé, 203 fr. ; avoine, 93 fr. ; seigle, 128 fr. ; escourgeon, 128 fr ; maïs, 140 fr.

A Pecquencourt, 16. — Beurre, 15.50 la livre ; œufs, 1.20 ; de cannes et d'oies, 1.55 ; poues de terre, 0.75 le kil. ; poulets, 35 à 44 fr. ; poules, 28 à 33 fr. ; oies et dindes, 55 à 65 fr. ; pintades, 40 à 45 fr.; lapins, 18 à 30 fr. suivant grosseur ; garennes, 16 à 20 fr. ; canards, 30 à 38 fr.; barbaries, 50 à 55 fr. ; lièvres, 60 à 65 fr. ; perdreaux, 17 fr. la couple; poules d'eau, 20 à 22 fr. ; pigeons, 15 fr. la couple.

A Aulnoye, 15. — Beurre, 26 fr. le kg; Œufs, 1.20 p.; Pommes de terre, 0.75 le kg et 3.50 les 5 kgs; Choux-fleurs, 2 fr. à 3.50 p.; Carottes, 1.25 le kg.

A Wormhoudt, 16. — 2.000 kilogs de beurre en blocs, 26 à 27 fr.; 150 kilogs de beurre en pièces, 26.50 à 27.50; 4.000 œufs, 30 à 32 fr. les 26 ; 10 poules, 38 à 42 fr la couple ; 30 poulets, 35 à 45 fr. la couple ; 10 lapins, 15 à 18 fr

A Bruay-en-Artois, 15. — Beurre, 13.50 à 14 fr. la livre ; œufs, 32 fr. les 26 ; pommes de terre, 0.70 le kil. ; poules, de 16 à 28 fr. ; la coupla de 35 à 55 fr. ; poulets, de 14 à 25 fr. la couple de 26 à 48 fr.

MARCHÉ RÉGLEMENTÉ

DU MERCREDI 16 NOVEMBRE 1938

Avoines blanche et/ou jaune, 47 kilos, poids naturel magasin Lille. Les 100 kilos nets comptant sans escompte.

Première cote. — Novembre, 105.00 V ; décembre, 104.00 V ; 3 de décembre, 103.00 V ; 3 de janvier, 103.00 V.

Dernière cote. — Novembre, 104.00 V ; décembre, 103.00 V ; 3 de décembre, 103.00 V ; 3 de janvier, 102.00 V.

Clôture. — Novembre, 103.50 ; décembre, 102.50 ; 3 de décembre, 102.50 ; 3 de janvier, 101.50.

Maïs Plata, Maïs Maroc, Nitrate de soude. — Incoté sur toutes époques.

Maïs jaunes et/ou roux Indochine, magasin Dunkerque, acquitté. Les 100 kilos bruts logés comptant sans escompte.

Premiere et dernière cotes. — Incotées

Clôture. — Novembre, 120.00 ; décembre, 119.00 ; janvier-février, 118.00 ; 4 premiers, 116.00 ; 4 de mars, 116.00.

Orge Algérie-Tunisie, magasin Dunkerque. Lese 100 kilos nets comptant sans escompte.

Première et dernière cotes. — Incotées

Clôture. — Novembre, 119.00 ; décembre, 120.00 ; janvier-février, 121.00 ; 4 premiers, 121.00.

Huile de lin départ usine ou magasin. Les 100 kilos nets rute prêtés comptant sans escompte.

Première cote. — Novembre, 375.00 A, 385.00 V ; décembre, 375.00 A, 382.50 V ; janvier-février, 37.50 A; 385.00 V ; 4 premiers, 380.00 A, 365.00 V ; 4 de mai, 380.00 A, 392.50 V.

Dernière cote. — Novembre, 380.00 A, 390.00 V ; décembre, 36000 A, 385.00 V ; janvier-février, 380.00 A ; 4 premiers, 362.50 A, 367.50 V , 4 de mai, 365.00 A, 392.50 V.

RAJEUNISSEZ VOS CHEVEUX

Brillantine de santé, vivifie le cheveu et réveille sa coloration

Mettez de la vie dans vos cheveux en les vaporisant avec cette brillantine à l'Huile de Pensylvanie, tellement fluide qu'elle se divise en millions de « microgouttes » qui enrobent chaque cheveu d'une fine pellicule irradiante. Vos cheveux brillent 3 fois plus, ils sont soyeux et non pas gras. Employez la véritable Brillantine Ricinée du Docteur Roja. L'Huile de Ricin qu'elle contient « sur-alimente » et fortifie le cheveu, en l'imprégnant tout entier de ses substances nourricières, semblables à la sève que le cheveu puise dans le cuir chevelu. Les cheveux deviennent si souples que les indéfrisables et mises-en-plis durent 2 fois plus longtemps. La brillantine du Docteur Roja active naturellement la coloration des cheveux, et la fait paraître plus riche. NOUVEAU ! pour mettre des reflets plus saisissants dans les cheveux noirs, blancs ou platine, demandez la dernière nouveauté du Docteur Roja : la brillantine Roja Bleue. Flacon-pulvérisateur breveté, partout. Exigez le nom du Docteur Roja sur la boîte. 435

SACHEZ LAVER VOS CHEVEUX !

Les cheveux, ternis et raidis par les impuretés et la transpiration, deviennent étonnamment souples, soyeux et transparents après un simple lavage au Shampoing du Dr Roja, le seul à l'Huile de Ricin, qui nourrit les cheveux. Essayez-le chez vous. 2 Fr.

BRILLANTINE "ricinée" du Docteur ROJA

BOURSE DE LILLE DU 16 NOVEMBRE 1938

VALEURS	C. préc	C. du J
CHARBONNAGES		
Albi	520	....
— Part.	498	..
Aniche	1120	1064
Anzin	447	426
Béthune	5850	5475
— 10e	598	557
Blanzy	677	637
Bruay	1565	1874
— 10e	100	183 50
Carvin	267	261
Clarence	112	..
Com. Fourch.	392	365
Courrières	262	241
Crespin	35	..
Dourges	802	774
Escarpelle	1 80	....
Frankenhoiz	15	..
Lens	356	331
Liévin	211	194
— C. 80 a.	6425	5850
Ligny-l-Aire	55	57
— Part.	41	..
Marles 70e	493	448
Nord et Alais.	325	310
Ostricourt	1178	1128
Thivencelles	142	147
Vicoigne	580	535
GAZ ET ELECTRICITÉ		
Art. F. et L.	180	168
Béthunoise	192	190
Cont. du Gaz	1001	985
E. et G. Nd.	398	385
Elect. Nord	324	312
El. Nd-Ouest.	577	577

VALEURS	C. préc	C. du J
En El. N F.	330	310
Hénin-Coup.	312	...
Roub. Eclair	375	..
S.E.B.-Mont.	395	381
METALLURGIE		
A. Bl.-Miss.	4	2 50
Ac. Longwy	375	369
Ac. Nord	381	38.
Sam. et Mos.	361	361
Etabl. Arbel.	565	563
Chant. Fr.	181	181
At. C. N. Fr.	452	457
B. St-Vaast.	180	176
Citroën	508	..
Constr. Méc.	131	135
Delat-Froua	170	172
Den. Anzin	1495	1401
Escaut-Cap.	529	..
Fives-Lille	629	607
Mat. et Hom.	402	379
Nord et Est.	780	72.
Mat. Fr.-Bel.	1547	1500
Jeumont	337	330
— Part.	7.2	728
Louvroil-M.	360	322
PÉTROLES		
Lille-Bonn.	270	..
— prior.	515	512
Raf. Pét. N.	90	84
INDUSTRIES TEXTILES		
Etab. Agache	355	353
Cot. St-Quen.	36	..

VALEURS	C. préc	C. du J
Czentocnovi.	1915	..
Fil Fille Fr.	437	433
Industr. Tex.	1107	1109
— jouiss.	805	790
Le Blan	363	359
Lyonn. d. t